



# Совет Безопасности

Пятьдесят четвертый год

## 3993

-е заседание

Пятница, 9 апреля 1999 года, 13 ч. 25 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Дежамме .....

(Франция)

Члены:

Аргентина .....	г-н Рамирес
Бахрейн .....	г-н Буаллай
Бразилия .....	г-н Кордейру
Канада .....	г-н Фаулер
Китай .....	г-н Чэнь Сюй
Габон .....	г-н Данге Ревака
Гамбия .....	г-н Джейн
Малайзия .....	г-н Растам
Намибия .....	г-н Анджаба
Нидерланды .....	г-н Шефферс
Российская Федерация .....	г-н Грановский
Словения .....	г-н Тюрк
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Берли

## Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Заседание открывается в 13 ч. 25 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго**

**Председатель** (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мвамба Капанга (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен документ S/1999/400, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/1999/396, содержащему текст письма Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 7 апреля 1999 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/1999/400). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Канада, Китай, Малайзия, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция

**Председатель** (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1234 (1999).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.